

5244 متر مربع
سید سال

63

قرارداد بهره برداري معادن كوچك / معادن سنگ

قرارداد استخراج

این قرارداد میان وزارت معادن دولت جمهوری اسلامی افغانستان که ممبعد بعنوان "دولت"

و
کمپني / شخص حاجي عبدالرزاق خوشال که ممبعد بعنوان "کمپني"

و بصورت کل بعنوان "جانبين قرارداد" در این سند مسمی گردیده است، به امضا رسید.

1. شرایط عمومی: این قرارداد يك سند عام بوده که بصورت قانوني میان جانبين منعقد گردیده است.
2. شرایط اجاره: این قرارداد متعاقب اخذ اجازه نامه هاي بهره برداري قرار شرح ذیل به کمپني حق میدهد تا با در نظر داشت تاديات قانوني کرایه، رویالتي، مالیات و فیس، ذخایر معدني سنگ تخته کوبی را استخراج نماید:

تاریخ عقد/اعتبار این قرارداد: ۱۳۹۵/۳/۷ - اعتبار از ۱۳۹۵/۸/۱۵ الی ۹۵/۸/۳۰

نام کمپني / شخص: حاجي عبدالرزاق خوشال شرکت ریزش

آدرس کمپني / شخص: ولسوالی دومان - تورگو - د جیر عبدالرزاق - ریزش د فیر

نمبر جواز تجارتي کمپني: ۵۴۱-۱۵۵۸-D

ساحه معدن / ولایت: ندر - ولسوالی دومان - تورگو

موقعیت معدن: کورديناټ GPS $E = 65^{\circ} - 56' - 40.2''$ $N = 31^{\circ} - 23' - 30''$

مشخصات ساحه معدن: (بر صورت موجودیت نقشه، آنرا ضمیمه نموده و ساحه معدن روی آن مشخص گردد)

مساحت زمین بر حسب هکتار (متر مربع): $3281 M^2$

نوع منرال قرارداد شده: لست گرد

رويالتي: مثلاً: XXX افغاني في ټن M^3 - 26 - ټن

تضمين (تضمين مالي): (۱۳۶۲۵۰) افغاني - تفصيلات لازمه نیز درج گردد.

ميعاد قرارداد: XX سال یک سال

3. شرایط قرارداد بهره برداري معادن

3.1. تضمين مالي: کمپني بايد مبلغ ۱۳۶۲۵۰ افغاني/ دالر را بعنوان تضمين نزد دولت بگذارد. این مبلغ در صورت رعایت تمام شرایط قرارداد و اجاره الي 45 روز بعد از ختم قرارداد به کمپني دوباره تحويل داده میشود، البته در صورتیکه کمپني هیچگونه باقی داري نداشته باشد.

3.2. کرایه سالانه: کمپني مکلف است تا در جریان قرارداد مبلغ 3 افغاني في هکتار را به وزارت معادن بطور سالانه پرداخت نماید.

3.3. رويالتي: مقدار رويالتي توسط دولت برویت گزارش تولیدي کمپني، محاسبه مي گردد. کمپني مکلف است تا رقم رويالتي را در جریان 10 روز بعد از اخذ اطلاعیه از جانب وزارت معادن در مورد رويالتي قابل تاديه توسط کمپني، پرداخت نماید.

قرارداد شرکت عبدالرزاق خوشال - ۵۲۴۴ متر مربع - ۳۶۳۴۴۱ هکتار

3.4. تاخیر در تادیبات: در صورت تاخیر در تادیبه رویالتي، کرایه سطح زمین، و سایر پرداخت ها، کمپني مکلف به تادیبه جريمه تاخیر بر حسب یک فیصد از مجموع پرداخت یک ربع بوده در صورت تاخیر بیش از دو ماه مکلف به پرداخت دو فیصد جريمه تاخیر از پرداخت خویش میباشد.

3.5. گزارش تولیدی: کمپني مکلف است تا گزارش تولیدي خویش را در جریان 10 روز بعد از ختم هر ربع به اداره مربوطه، ارائه نماید. گزارش ارائه شده از طرف موظین ریاست تفتیش معادن ارزیابی گردیده و در صورت ارائه گزارشات نادرست مستلزم پرداخت جريمه است. مقدار و یا رقم جريمه معادل به دو چند مقدار تفاوت میان رقم گزارش شده و رقم اصلي رویالتي میباشد.

3.6. حد اقل سطح تولیدات: کمپني باید سالانه حد اقل 5244 m³ تولیدات معدني داشته باشد.

4. حقوق و مکلفیت های کمپني

4.1. پلان معدنکاری، صحت و ایمنی، انسداد معدن و پلان مالی: کمپني مکلف است تا قبل از دریافت جواز بهره برداري منظوري وزارت معدن را روی پلان های معدنکاری، صحت و ایمنی انسداد معدن و مالی، قبل از آغاز فعالیت های بهره برداري، با خود داشته باشند.

4.2. اخذ اجازه نامه: کمپني مکلف است تا تمام اجازه نامه های لازمه برای پیشبرد فعالیت های بهره برداري معادن (مانند؛ سرتفکیت رعایت مقررات محیط زیست - اداره ملي حفاظت محیط زیست)، را اخذ نماید.

4.3. اخذ جواز بهره برداري: دولت متعاقب منظوري پلان های معدنکاری، انسداد معدن، پلان مالی و اخذ سایر اجازه نامه های لازمه، جواز بهره برداري نخایر معدني معدن کاشانی، را از طریق ریاست کادستر معادن وزارت معادن صادر می نماید.

4.4. بهره برداري: بهره برداري معدن باید در جریان 3 ماه سر از تاریخ صدور جواز بهره برداري به کمپني، آغاز گردد.

4.5. جبران خساره: کمپني مکلف است تا خساره وارده به سرکها، دیوارها، تعمیرات، غله جات، مواشی و سایر موارد مربوط به دولت و یا مالک زمین را که بالاتر فعالیت های این کمپني وارد میگردد، در مطابقت با قانون منرالها، مقررات معدنکاری و طرز العمل های وزارت نافذه جبران نماید.

4.6. صحت و ایمنی: کمپني مکلف است که بمنظور حصول اطمینان از صحت و مصونیت مردم، تمام قوانین و مقررات معدنکاری و طرز العمل های وزارت معادن و سایر قوانین افغانستان را رعایت نماید.

4.7. استفاده از مواد انفجاری: کمپني مکلف است که در موارد انتقال، ذخیره و استفاده مصنونه مواد منفجره، تمام قوانین و مقررات معدنکاری، طرز العمل های وزارت معادن و سایر قوانین افغانستان را مرعی الاجراً قرار دهد.

4.8. کشف منرالهای ضمنی: در صورتیکه کمپني در جریان فعالیت در ساحه مربوطه خویش منرالها و یا مواد معدن جدید را کشف نماید، که شامل جواز آنها نباشد، کمپني مکلف است تا به اسرع وقت ریاست کادستر معادن وزارت معدن را مطلع سازد.

4.9. کشف آثار تاریخی و فرهنگی: در صورتیکه در جریان فعالیت های معدن کاری، آثار باستانی و کلتوري کشف و یا به موجودیت آن پی برده شود، کمپني مکلف است تا در جریان 24 ساعت وزارت معادن و وزارت اطلاعات و فرهنگ را مطلع سازد. کمپني حق انتقال این آثار را نداشته ولی مسئولیت حفظ و نگهداشت آنرا الي انتقال آن توسط مراجع مسئول دولتي، بدوش دارد.

5. حقوق و مکلفیت های دولت: حقوق و مکلفیت های دولت در قانون منرالها، مقررات معدنکاری و طرز العمل های وزارت معادن، مفصلاً بیان گردیده است.

6. مرعی الاجراً سلختن وجایب قانوني و مالیاتی بمنظور تطبیق امور بهره برداري نخایر معدني: کمپني مکلف است تا بصورت متداوم معلومات جدید را جمع آوري و از مسئولیت های قانونی و مالیاتی اش در مطابقت با مکلفیت های عمومی قانوني و مالیاتی دولت جمهوری اسلامی افغانستان اطمینان حاصل نموده و آن را، تکمیل نماید.

7. تعدیل لغو و فسخ قرارداد:

- 7.1. تعديل: اين قرارداد را ميتوان در صورت موافقه جانيبين، تعديل نمود.
- 7.2. فسخ قرارداد با رضاي طرفين: هيچ يکي از مواد مندرج قرارداد حق فسخ قرارداد توسط جانيبين را در هر مقطع زماني که کتبا صورت ميگيرد، محدود نمي سازد.
- 7.3. لغو قرارداد: در صورت عدم رعايت شرايط قرارداد، طرز العمل هاي معدنکاري، قانون و مقررات معادن و ساير قوانين مربوطه توسط کمپني، دولت کاملاً صلاحيت دارد که قرارداد را بصورت يک جانبه لغو نمايد. پروسه لغو مشتمل بر چهار مرحله ذيل ميباشد: 1) اطلاعیه یک ماه؛ 2) توصیه یک ماه؛ و 3) اخطار یک ماه، که به لغو قرارداد منتهي ميگردد.
- 7.4. احاله با انتقال محل منازعات: موارد فوق در پرتو قانون و طرز العمل هاي وزارت معدن تحت مباحثه قرار ميگيرد.
8. حوادث غير مترقبه: حوادث غير مترقبه عبارت از حوادث اند که خارج از کنترول جانيبين قرارداد ميباشد؛ مانند سيلاب، خشک سالي شديد و متداوم، زلزله، طوفان، رعد و برق، جنگ، آشوب، ناآرامي هاي داخلي، سيبوتاژ، تروريزم و امثال آن.
- کمپني مکلف است تا دولت را از وقوع همچو حوادث در جريان 48 ساعت بطور کتبي مطلع سازد. متعاقباً جانيبين قرارداد هينت مشترک را توظيف مي نمايد تا تثبيت نمايد که کمپني بنابر حوادث منکور از اجراي کدام نوع مکلفيت ها و براي چي مدت، عاجز ميباشد.
9. جلوگيري از فساد: جانيبين قرارداد مکلف اند تا تمام اقدامات لازمه را بمنظور جلوگيري از تخلفات و يا طلبات غير قانوني و يا امثال آن، اتخاذ نمايند.
10. قانون مرعي الاجراء: تمام قوانين نافذه افغانستان روي اين قرارداد قابل تطبيق ميباشد.
11. نماینده باصلاحيت: افراد ذيل منحيث نماينده باصلاحيت هر يک از جوانب قرارداد شش ساخته شده اند.
- I. نماينده باصلاحيت دولت:
اسم، عنوان وظيفه، آدرس، آدرس ايميل، شماره تلفون
- II. نماينده باصلاحيت کمپني:
اسم، عنوان وظيفه، آدرس، آدرس ايميل، شماره تلفون
- 11.1. جوانب توافق مينمايند که در صورت تغيير در معلومات فوق (نماينده باصلاحيت) جانب مقابل را بصورت کتبي در مدت 30 روز آغاز سراز تاريخ تغيير، مطلع سازد.
12. کليت قرارداد: اين قرارداد در 12 ماده و XX ضميمه خلاصه گرديده که با عقد آن جانيبين قرارداد توافق خویش را با تمام محتوای قرارداد هذا ابراز مي نمايند.
- بدینوسیله تصدیق میگردد که جانيبين بعنوان نماينده باصلاحيت مراجع مربوطه خویش صلاحيت امضا قرارداد مورخ ۱۳۹۰/۷/۲۷ را دارا اند.

وزارت معادن بعنوان (دولت) دولت جمهوري اسلامي افغانستان توسط: <u>رئيس معادن و ماسدوم</u> اسم: <u>ديپتوم اجينر خان آتو</u> عنوان وظيفه: <u>رئيس معادن و ماسدوم</u> تاريخ: <u>۱۳۹۰/۷/۲۷</u>	{ نام کمپني } بعنوان "کمپني" توسط: <u>هاجی عبدالرزاق خوشال ريسين</u> اسم: <u>عبدالرزاق</u> عنوان وظيفه: <u>رئيس ريسين</u> تاريخ: <u>۱۳۹۰/۷/۲۷</u>
---	---

دکتر هادي و لاسي مقام مروجو مسدوم